

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                 |                                                                                                                                        |  |                                                                                 |  |                                                                                                                                         |          |                                                             |  |                               |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------|--|-------------------------------|--|
| (1) Customer Invoice Address<br>Magna PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, 4<br>70026 Modugno (Bari)<br>ITALIEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                 |                                                                                                                                        |  | (2) Remarks<br>Our ID number:<br>DE145996159<br>Your ID no...:<br>IT04886850728 |  |                                                                                                                                         |          | DELIVERY NOTE<br>(3) No.<br>2259634<br>(4) Date<br>18.06.25 |  |                               |  |
| (5) Supplier<br>SN: 91011364<br>Hugo Benzing GmbH & Co. KG<br>Daimlerstraße 49-53<br>70825 Korntal-Münchingen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                 |                                                                                                                                        |  | (6) Freight<br>paid<br>unpaid                                                   |  | (7) Delivery (really)<br>Railroad car<br>Carrier<br>Freight goods<br>foreign vehicle<br>Express goods<br>own vehicle<br>Expresß<br>Post |          | Invoice<br>(8) No.<br><br>(9) Date                          |  |                               |  |
| (10) Your Ref<br>411                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                 | (11) Your Order No./Date<br>550003890101<br>17.06.25                                                                                   |  | (15) Additional Details                                                         |  | (12) Our Departement<br>Frau Spagnuolo, Sop                                                                                             |          | (13) Direct dial                                            |  | (14) Our Ref No.              |  |
| (19) Shipment Method<br>Keller                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                 | paid(20)unpaid<br>X                                                                                                                    |  | (21) Packing<br>look<br>below                                                   |  | (22) Marks<br>If                                                                                                                        |          | (23) Total Weight kg<br>gross<br>56                         |  | (24) net<br>34                |  |
| (25) Shipping Address<br>Magna PT S.p.A., Plant Modugno, 4 Via dei Ciclamini, 70026 MODUGNO BARI, I                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                 |                                                                                                                                        |  |                                                                                 |  |                                                                                                                                         |          |                                                             |  | (26) Place of unload<br>14248 |  |
| (27)<br>(Pos.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | (28) Part-No.                                                                   | (29) Description<br>(21) Packing                                                                                                       |  |                                                                                 |  | (30) Quantity                                                                                                                           | (31) U/M | (40) Customer Remarks<br>Quantity + / - Remarks             |  |                               |  |
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 900.9.0705.50<br>900.9.0705.50<br><br>EC level<br><br>Container<br>Batch number | SPRENGRING 63.40 X 1.74<br>UNBEHANDELT GEÖLT<br>B<br><br>8/4315 4315 KLT blau<br>443515<br>1/TBA-501568 Getrag<br>1/TBA-520922 A0806 A |  |                                                                                 |  | 4000                                                                                                                                    | pc       |                                                             |  |                               |  |
| <div>5016075636<br/><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br/>ACCETTAZIONE MERCE<br/>Quantità dichiarata: 4000<br/>Quantità effettiva:<br/>Tipo Imballaggio:<br/>Quantità Imballi:<br/>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO<br/>Data controllo: 19/6/25<br/>Firma: </div> <div><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br/>Via dei Ciclamini, 49 - 70026 Modugno (BA)<br/>19 GIU 2025<br/>"Ricevuto con data di<br/>verifica su quantità e quantità"</div> |                                                                                 |                                                                                                                                        |  |                                                                                 |  |                                                                                                                                         |          |                                                             |  |                               |  |
| (42) Goods Inwards Remarks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                 | (43) Quantity Check                                                                                                                    |  | (44) Quality Check                                                              |  | (45) Receiver                                                                                                                           |          | (46) Invoice Check                                          |  |                               |  |
| Date                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                 |                                                                                                                                        |  |                                                                                 |  |                                                                                                                                         |          |                                                             |  |                               |  |
| Name/<br>No.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                 |                                                                                                                                        |  |                                                                                 |  |                                                                                                                                         |          |                                                             |  |                               |  |

# 1 Exemplár pre odosielateľa Exemplar für Absender

|                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                 |  |                                                                                       |  |  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| <b>1</b> Odosielateľ (meno, adresa, štát)<br>Absender (Name, Adresse, Land)<br>HUGO BENZING GmbH & Co. KG<br>Daimlerstr. 49-53<br>70825 Korntal-Münchingen<br>Tel. 0711-80006-718 H. Schmid<br>Fax 0711-80006-33                           |  |                                               |  | <b>MEDZINÁRODNÝ NÁKLADNÝ LIST č. SK 2634120</b><br><b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Nr. SK 2634120</b><br>Táto preprava podlieha, i keď bolo dohodnuté inak, podmienkam Dohovoru CMR o prepravnej zmluve v medzinárodnej cestnej nákladnej doprave<br>Diese Beförderung unterliegt auch im Falle einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR) |  |                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                 |  |                                                                                       |  |  |  |
| <b>2</b> Prijemca (meno, adresa, štát)<br>Empfänger (Name, Adresse, Land)<br>Magha PT S.p.A<br>Via dei Ciclamini, 4<br>Italien                                                                                                             |  |                                               |  | <b>16</b> Dopravca (meno, adresa, štát)<br>Frachtführer (Name, Adresse, Land)<br><b>ANMI trans, s.r.o.</b><br>Čalkovského 14<br>984 01 Lučenec<br>IČO: 50740903, DIČ: 2120449287                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                 |  |                                                                                       |  |  |  |
| <b>3</b> Miesto vykladania tovaru<br>Ausladestelle des Gutes<br>Miesto/Ort: Modugno Bari<br>Stát/Land: Italy                                                                                                                               |  |                                               |  | <b>17</b> Ďalší dopravci (meno, adresa, štát)<br>Folgende Frachtführer (Name, Adresse, Land)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                 |  |                                                                                       |  |  |  |
| <b>4</b> Miesto a dátum nakladania tovaru<br>Einladestelle des Gutes und Datum<br>Miesto/Ort: HUGO BENZING GmbH & Co. KG<br>Stát/Land: Daimlerstr. 49-53<br>70825 Korntal-Münchingen<br>Tel. 0711-80006-718 H. Schmid<br>Fax 0711-80006-33 |  |                                               |  | <b>18</b> Výhrady a poznámky dopravcu<br>Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                 |  |                                                                                       |  |  |  |
| <b>5</b> Pripojené doklady<br>Beiliegende Dokumente                                                                                                                                                                                        |  |                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                 |  |                                                                                       |  |  |  |
| <b>6</b> Signo a číslo<br>Zeichen und Nr.                                                                                                                                                                                                  |  | <b>7</b> Počet balení<br>Anzahl der Koli      |  | <b>8</b> Druh obalu<br>Art der Verpackung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | <b>9</b> Označenie tovaru <sup>a)</sup><br>Bezeichnung des Gutes |  | <b>10</b> Statistické čís.<br>Statistische Nr.                                                                                                                                                                                            |  | <b>11</b> Hr. hmotnosť v kg<br>Bruttogewicht kg |  | <b>12</b> Objem m <sup>3</sup><br>Umfang m <sup>3</sup>                               |  |  |  |
| 3                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                               |  | palette                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                           |  | 330                                             |  | Kg                                                                                    |  |  |  |
| UN číslo<br>UN Nummer                                                                                                                                                                                                                      |  | Oficiálne pomenovanie<br>Offizielle Benennung |  | Trieda<br>Klasse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | Obalová skupina ADR<br>Verpackungsgruppe ADR                     |  |                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                 |  |                                                                                       |  |  |  |
| <b>13</b> Pokyny odosielateľa (colné a iné formality)<br>Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige Formalitäten)                                                                                                                       |  |                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                  |  | <b>19</b> Na farchu<br>Zu zahlen vom<br>Dopravné-Fracht<br>Zlavy<br>Ermässigungen<br>Saldo-Saldo<br>Dodat. výdavky<br>Zuschlagkosten<br>Iné výdavky<br>Sonstige Kosten<br>Rôzne-Verschied.<br>Spolu na zaplatenie<br>Insgesamt zu bezahl. |  |                                                 |  |                                                                                       |  |  |  |
| <b>14</b> Dobierka<br>Nachnahme                                                                                                                                                                                                            |  |                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                  |  | <b>20</b> Osobitné dojednanie<br>Sondervereinbarungen<br><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, snr - 70020 Modugno (BA)                                                                                                        |  |                                                 |  |                                                                                       |  |  |  |
| <b>15</b> Pokyny na platenie dopravného<br>Anweisungen über die Frachtverrechnung<br>Vyplatené/Frei<br>Nevyplatené/Unfrei                                                                                                                  |  |                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                  |  | <b>21</b> Vystavené v/Ausgefertigt in<br>dňa / am 13.6.                                                                                                                                                                                   |  |                                                 |  |                                                                                       |  |  |  |
| <b>22</b> HUGO BENZING GmbH & Co. KG<br>Daimlerstr. 49-53<br>70825 Korntal-Münchingen<br>Podpis a pečiatka odosielateľa<br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Tel. 0711-80006-718 H. Schmid<br>Fax 0711-80006-33                    |  |                                               |  | <b>23</b> ANMI trans, s.r.o.<br>Čalkovského 14<br>984 01 Lučenec<br>Podpis a pečiatka dopravcu<br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>IČO: 50740903, DIČ: 2120449287                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                  |  | <b>24</b> Továr prevzal<br>Gut empfangen<br>Dátum<br>Datum 19 GIU 2025<br>Podpis a pečiatka prijemcu<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>"quantità"                                                                             |  |                                                 |  |                                                                                       |  |  |  |
| <b>25</b> ECV<br>LC740DS                                                                                                                                                                                                                   |  |                                               |  | privesu/návesu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                  |  | <b>NAKLÁDKA</b><br>euro pal. vyložené: .....<br>euro pal. naložené: .....                                                                                                                                                                 |  |                                                 |  | <b>VYKLÁDKA</b><br>euro pal. vyložené: .....<br>euro pal. naložené: .....             |  |  |  |
| <b>26</b> Užitočná hmotnosť                                                                                                                                                                                                                |  |                                               |  | užitočná hmotnosť                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                  |  | Nakládka: od ..... hod. do ..... hod.<br>Vykládka: od ..... hod. do ..... hod.                                                                                                                                                            |  |                                                 |  | Potvrdenie o odovzdaní colného tranzitného dokladu:<br>Zolltransitdokument empfangen: |  |  |  |
| <b>27</b> Číslo DZVV                                                                                                                                                                                                                       |  |                                               |  | <b>28</b> Číslo jazdy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                 |  |                                                                                       |  |  |  |
| <b>29</b> Hraničné prechody                                                                                                                                                                                                                |  |                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                 |  |                                                                                       |  |  |  |
| <b>30</b> Všetky sprievodné doklady                                                                                                                                                                                                        |  |                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                 |  |                                                                                       |  |  |  |
| <b>31</b> Rôzne                                                                                                                                                                                                                            |  |                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                 |  |                                                                                       |  |  |  |

Hrubo orámované časti musí vyplniť dopravca  
Stark umrandete Teile sind vom Frachtführer auszufüllen

1 - 15 a 21 + 22

Odosielateľ musí zodpovedne vyplniť  
Vom Absender sind verantwortlich auszufüllen

<sup>a)</sup> V prípade nebezpečného tovaru označiť, okrem event. osvedčenia v poslednom riadku odseku triedu, číslo a písmeno.  
<sup>b)</sup> Im Falle von gefährlichen Gütern ist, ausser event. Bescheinigung in der letzten Zeile des Absatzes die Klasse, Nummer und Buchstabe anzuführen.

